



COOPERATION AGREEMENT BETWEEN ESCUELA TECNOLÓGICA INSTITUTO TÉCNICO CENTRAL AND TECHNICAL UNIVERSITY OF SOFIA.

TECHNOLOGYCAL SCHOOL CENTRAL TECHNICAL INSTITUTE (ETITC) represented here by its rector Hno **JOSÉ GREGORIO CONTRERAS FERNÁNDEZ**, and Prof. D.Sc. **GEORGY MIHOV**, acting on behalf of **TECHNICAL UNIVERSITY OF SOFIA (TUS)**, have decided to describe the following cooperation agreement, as an expression of their interest for establishing academic, scientific and technical cooperation programs.

CONSIDERING

- 1.- The common interest for maintaining, deepen and developing activities in academic, scientific and technical fields.
- 2.- The mutual convenience of promoting mobility actions among teachers, technicians and students to contribute to its scientific advancement and to the strengthening of its specialized human resources;
- 3.- The desire that programs and joint research projects produce an effective complement to the progress and development of both Institutions.

AGREE

- FIRST Reciprocally, provide advice and scientific and cultural support through the exchange of teachers and students, previously established by annual programs, also accepting, according to the intentions and regulations of each institution, mobility of students and teachers, when departments and/or programs of the two institutions agree.
- SECOND Identify and develop jointly, research projects in such way that through them can be achieved an effective complementation of human and physical resources as well as the disposable information.
- THIRD Develop ways and cooperation actions in other fields of mutual interest, as the organization of academic and scientific events, technical cooperation activities, and technology transference, among others.
- FOURTH Both parties agree that each specific activity to develop we be defined and precise in terms of its objectives, mechanisms, duration and resources, through their complementary adjustments, which, once approved will be part of this agreement, as annexes.
- FIFTH For the implementation of mobility programs of teachers and students, and the development of research and technical cooperation projects, both parties will look among national and international entities, by themselves or together, for the needed financial resources.
- SIXTH All applicable communications and publications arising from adjustments to this agreement, will mention both signatory Institutions

- SEVENTH For the coordination of actions arising out of this Agreement is designated as coordinators by the **TIIS** responsible for the Office of International Relations, and by giving the **ETITC** the head of the Office of Institutional Relations and Internationalization.
- EIGHTH This Agreement is effective from the date of signature and will last for FIVE (5) years, unless one of the parties expressed their desire for amendment or cancellation. In this case, the institution shall give written notice in advance of at least three months.
- NINETH This Agreement extends to two (2) copies, in English version having equal legal validity.

Read this Agreement and the parties aware of the content and scope of each and every one of the clauses, is signed :

By ESCUELA TECNOLÓGICA INSTITUTO
TÉCNICO CENTRAL

By TECHNICAL UNIVERSITY OF SOFIA

#sc
JOSÉ GREGORIO CONTRERAS FERNÁNDEZ
RECTOR


GEORGY MIHOV
RECTOR.



COOPERATION AGREEMENT BETWEEN ESCUELA TECNOLÓGICA INSTITUTO TÉCNICO CENTRAL AND TECHNICAL UNIVERSITY OF SOFIA.

TECHNOLOGYCAL SCHOOL CENTRAL TECHNICAL INSTITUTF (ETITC) represented here by its rector Hno **JOSÉ GREGORIO CONTRERAS FERNÁNDEZ**, and Prof. D.Sc. **GEORGY MIHOV**, acting on behalf of **TECHNICAL UNIVERSITY OF SOFIA (TUS)**, have decided to subscribe the following cooperation agreement, as an expression of their interest for establishing academic, scientific and technical cooperation programs.

CONSIDERING

- 1.- The common interest for maintaining, deepen and developing activities in academic, scientific and technical fields.
- 2.- The mutual convenience of promoting mobility actions among teachers, technicians and students to contribute to its scientific advancement and to the strengthening of its specialized human resources;
- 3.- The desire that programs and joint research projects produce an effective complement to the progress and development of both Institutions.

AGREE

- FIRST** Reciprocally, provide advice and scientific and cultural support through the exchange of teachers and students, previously established by annual programs, also accepting, according to the intentions and regulations of each institution, mobility of students and teachers, when departments and/or programs of both institutions agree.
- SECOND** Identify and develop jointly, research projects in such way that through them can be achieved an effective complementation of human and physical resources as well as the disposable information.
- THIRD** Develop ways and cooperation actions in other fields of mutual interest, as the organization of academic and scientific events, technical cooperation activities, and technology transference, among others.
- FOURTH** Both parties agree that each specific activity to develop we be defined and precise in terms of its objectives, mechanisms, duration and resources, through their complementary adjustments, which, once approved will be part of this agreement, as annexes.
- FIFTH** For the implementation of mobility programs of teachers and students, and the development of research and technical cooperation projects, both parties will look among national and international entities, by themselves or together, for the needed financial resources.
- SIXTH** All applicable communications and publications arising from adjustments to this agreement, will mention both signatory Institutions

- SEVENTH For the coordination of actions arising out of this Agreement is designated as coordinators by the **TUS** responsible for the Office of International Relations, and by giving the **ETITC** the head of the Office of Institutional Relations and Internationalization.
- EIGHTH This Agreement is effective from the date of signature and will last for FIVE (5) years, unless one of the parties expressed their desire for amendment or cancellation. In this case, the institution shall give written notice in advance of at least three months.
- NINETH This Agreement extends to two (2) copies, in English version having equal legal validity.

Read this Agreement and the parties aware of the content and scope of each and every one of the clauses, is signed:

By ESCUELA TECNOLÓGICA INSTITUTO
TÉCNICO CENTRAL

By TECHNICAL UNIVERSITY OF SOFIA



JOSÉ GREGORIO CONTRERAS FERNÁNDEZ
RECTOR



GEORGY MIHOV
RECTOR.